

## ADOBE ACROBAT READER Acord de licență software

Vă rugăm să citiți cu atenție acest acord. Prin instalarea, copierea, distribuirea sau utilizarea tuturor sau a oricărei porțiuni a acestui Software (după cum este definit mai jos), dumneavoastră acceptați toți termenii și condițiile acestui Acord de licență software („**Acord**”). Nu trebuie să utilizați Software-ul dacă: (a) nu sunteți de acord cu termenii prezentului Acord; (b) nu aveți vârsta legală pentru a încheia un contract ferm cu Adobe; sau (c) vi s-a interzis să primiți acest Software în conformitate cu legile Statelor Unite sau ale altor țări. **După ce a fost acceptat, prezentul Acord poate fi invocat împotriva dumneavoastră și a oricărei entități care a obținut Software-ul și în numele căreia este utilizat acesta.**

Software-ul este **licențiat, nu vândut**, exclusiv în conformitate cu termenii prezentului Acord.

### 1. Definiții.

1.1 „**Adobe**,” „**noi**” sau „**a/al/ale/ai noastră/nostru/noastre/noștri**” înseamnă Adobe Inc., o corporație din Delaware, cu sediul principal de activitate la adresa 345 Park Avenue, San Jose, California 95110, dacă acest Acord este încheiat atunci când vă aflați în Statele Unite, Canada, Mexic, teritoriile și posesiunile Statelor Unite și bazele militare ale Statelor Unite („**America de Nord**”); altfel, înseamnă Adobe Systems Software Ireland Limited, 4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Saggart, Dublin 24, Irlanda.

1.2 „**Servicii Adobe Online**” înseamnă serviciile și conținutul activate pentru web găzduite de Adobe sau afiliații Adobe.

1.3 „**Computer**” desemnează o mașină virtuală sau un dispozitiv fizic electronic care acceptă informații sub formă digitală sau sub o formă similară și le manipulează pentru un anumit rezultat bazat pe o secvență de instrucțiuni, inclusiv, dar fără limitare, calculatoare tip desktop, laptopuri, tablete, dispozitive mobile, dispozitive de telecomunicații, dispozitive conectate la Internet și produse hardware capabile să opereze o gamă largă de aplicații software de productivitate, divertisment și alte tipuri de aplicații software, care se conformează cerințelor de sistem ale Software-ului, așa cum se specifică în Documentație.

1.4 „**Certificate digitale**” înseamnă certificate cu cheie publică sau certificate de identitate, care sunt utilizate pentru a confirma identitatea unei persoane sau a unei organizații atunci când se aplică o semnătură digitală pe un document.

1.5 „**Documentație**” înseamnă ghidurile tehnice de utilizare și descrierile Software-ului publicate de Adobe, care descriu designul și scopul propus al Software-ului. „**Documentația**” nu include niciun forum sau conținut furnizat de o terță parte.

1.6 „**Software**” înseamnă toate fișierele software pentru Adobe Acrobat Reader și datele, informațiile, conținutul, fonturile și documentele corespunzătoare, care v-au fost furnizate de Adobe cu sau în legătură cu acest Acord și toate versiunile și copiile modificate, upgrade-urile, actualizările și completările acestor informații, furnizate de către Adobe în orice moment, în măsura în care acestea nu sunt furnizate în temeiul unor termeni separați (colectiv, „**Actualizări**”).

1.7 „**Integrarea Software**” înseamnă o ofertă unică de produs care combină Software-ul cu un produs, serviciu sau plug-in suplimentar.

1.8 „**A utiliza**” înseamnă a accesa, a instala, a descărca sau a beneficia în alt mod de utilizarea funcționalităților Software-ului.

### 2. Licența de Software.

2.1 **Acordarea licenței.** În cazul în care ați obținut Software-ul de la Adobe sau de la unul dintre licențiații săi autorizați și dacă ați respectat termenii prezentului Acord, inclusiv restricțiile prevăzute în

Secțiunea 3, Adobe vă acordă o licență neexclusivă, netransferabilă, de utilizare a Software-ului pentru scopurile descrise în Documentație.

2.2 **Utilizare generală.** Puteți să instalați și să utilizați o copie a Software-ului pe Computerul dumneavoastră.

2.3 **Integrarea Software.** Software-ul vă poate fi furnizat ca parte a unei Integrări Software și utilizarea de către dumneavoastră a Integrării Software este supusă oricăror termeni suplimentari aplicabili.

### 3. Restricții și Cerințe.

3.1 **Interdicție asociată birourilor de servicii.** Nu veți utiliza sau oferi Software-ul în cadrul unui birou de servicii. Secțiunea 11 oferă o excepție limitată doar pentru software-ul de procesare de fonturi.

3.2 **Utilizarea serverului și distribuția.** Prezentul Acord nu vă permite să instalați sau să utilizați Software-ul pe un server și nici nu vă conferă dreptul de a sublicenția sau de a distribui Software-ul. Pentru mai multe informații despre obținerea acestor drepturi, accesați [http://www.adobe.com/go/acrobat\\_distribute\\_ro](http://www.adobe.com/go/acrobat_distribute_ro).

3.3 **Restricții de integrare.** Nu veți integra sau utiliza Software-ul cu niciun alt software, plug-in sau accesoriu care oferă capacități PDF care sunt disponibile numai cu un abonament plătit sau cheie de licență Acrobat sau Adobe, cu excepția cazului în care oferim sau autorizăm în mod expres integrarea. Fără a aduce prejudicii acestei Secțiuni 3.3, puteți integra sau utiliza Software-ul cu price plug-in care este furnizat sau aprobat în prealabil de Adobe.

3.4 **Restricții referitoare la software.** Cu excepția cazului în care Adobe trebuie să obțină consimțământul separat pentru instalarea serviciului Adobe autentic, luați la cunoștință că această instalare sau actualizare a Software-ului poate duce la descărcarea „serviciului Adobe autentic”, un program care verifică mai întâi prezența software-ului Adobe și, dacă este găsit, detectează și identifică dacă există copii neoriginale ale software-ului Adobe. Software-ul și Serviciul Adobe autentic pot colecta și transmite informații către Adobe așa cum se descrie la <https://www.adobe.com/genuine.html> (sau adresa URL ulterioară). Dacă Adobe determină că orice software Adobe nu este original poate duce la inoperabilitatea parțială sau completă, suspendarea sau încetarea utilizării de către dumneavoastră a software-ului Adobe neoriginal.

3.5 **Caracteristici dezactivate.** Software-ul poate conține caracteristici sau funcționalități care sunt ascunse sau par dezactivate sau „afișate cu gri” (colectiv, „Caracteristici dezactivate”). Aceste Caracteristici dezactivate se vor activa doar atunci când deschideți un document PDF care a fost creat utilizând tehnologia de activare disponibilă numai de la Adobe. Nu sunteți autorizați să accesați sau să încercați să accesați nicio Caracteristică dezactivată prin alte mijloace decât prin utilizarea unor astfel de tehnologii de activare (și anume, prin achiziția de drepturi suplimentare) și nici să vă folosiți de Software pentru a crea o caracteristică substanțial similară oricărei Caracteristici dezactivate sau să eludați într-un alt mod tehnologia care controlează activarea unei astfel de caracteristici.

3.6 **Notificări.** Vă este interzisă modificarea sau îndepărtarea drepturilor de autor sau a altor notificări privind proprietatea care apar pe sau în Software.

3.7 **Fără modificări sau inginerie inversă.** Nu aveți dreptul să modificați, să portați, să adaptați, să traduceți sau să creați în niciun mod lucrări derivate bazate pe Software. Nu veți utiliza ingineria inversă (inclusiv, dar fără limitare, monitorizarea sau urmărirea intrărilor și ieșirilor care circulă printr-un sistem către o aplicație pentru a recrea sistemul respectiv), nu veți decompila, dezasambla sau încerca să descoperiți altfel codul sursă, reprezentările datelor sau algoritmi, procese, metode sau orice altă porțiune a Software-ului. Dacă legile din jurisdicția dumneavoastră vă oferă dreptul să decompilați Software-ul în scopul de a obține informațiile necesare pentru a permite ca părțile licențiate ale Serviciilor sau Software-ului să fie interoperabile cu alte tipuri de software, trebuie mai întâi să solicitați aceste informații de la Adobe. Adobe poate, la liberă alegere a companiei Adobe, fie să vă furnizeze astfel de informații, fie să impună condiții echitabile, inclusiv taxe rezonabile, pentru decompilarea Serviciilor sau Software-ului,

astfel încât să asigure Adobe că drepturile de proprietate intelectuală ale Adobe și drepturile de proprietate intelectuală ale furnizorilor Adobe asupra Serviciilor și Software-ului sunt protejate. De asemenea, decompilarea poate fi realizată doar de către dumneavoastră sau de o altă persoană care are dreptul de a utiliza o copie a Software-ului în numele dumneavoastră. Orice informații puse la dispoziție de Adobe sau obținute de dumneavoastră, în baza prevederilor prezentului contract, pot fi utilizate numai de dumneavoastră în scopul prezentat mai sus și nu pot fi dezvăluite către terțe părți sau utilizate pentru a crea orice software care este în mod substanțial similar modului de materializare a Software-ului sau utilizate în cadrul oricărei acțiuni care încalcă drepturile de autor ale Adobe sau ale licențiatorilor acestuia.

#### **4. Interzicerea sublicențierii sau a transferului.**

Nu aveți dreptul să închiriați, să oferiți în sistem leasing, să vindeți, să sublicențiați, să cesionați sau să vă transferați drepturile asupra Software-ului sau să autorizați copierea oricărei părți a Software-ului pe Computerul unei alte persoane fizice sau juridice, cu excepția cazurilor specificate în mod explicit în acest document.

#### **5. Deținerea proprietății intelectuale, rezervarea drepturilor.**

Adobe și furnizorii săi păstrează toate drepturile, drepturile de proprietate și interesele asupra Software-ului și asupra oricăror copii ale Software-ului realizate de dumneavoastră. Structura, organizarea și codul Software-ului reprezintă o proprietate intelectuală de valoare (de exemplu, secrete comerciale și informații confidențiale) a Adobe și a furnizorilor săi. Software-ul este protejat prin lege, inclusiv, dar fără a se limita, legile privind drepturile de autor din Statele Unite și din alte state și prin prevederile tratatelor internaționale. În afara cazurilor stipulate în mod explicit în cele de față, prezentul Acord nu vă conferă niciun fel de drept de proprietate intelectuală asupra Software-ului, iar toate drepturile care nu sunt conferite în mod explicit sunt rezervate de către Adobe și furnizorii săi.

#### **6. Feedback.**

Nu aveți nicio obligație să ne comunicați ideile, sugestiile sau propunerile dumneavoastră („Feedback”). Dacă alegeți să ne oferiți Feedback, prin acesta ne acordați o licență neexclusivă, internațională, gratuită, sublicențiable și transferabilă pentru a crea, utiliza, vinde, contracta crearea, oferi spre vânzare, importa, reproduce, afișa public, distribui, modifica și interpreta public Feedback-ul.

#### **7. Confidențialitate.**

**7.1 Confidențialitate.** Pentru informații despre cum colectează, folosește, partajează sau procesează în alt mod Adobe informații despre dumneavoastră și modul dumneavoastră de utilizare a Software-ului, vizitați Politica noastră de confidențialitate aflată la <https://www.adobe.com/privacy/policy.html>. Puteți gestiona preferințele de confidențialitate la <https://www.adobe.com/privacy/opt-out.html>.

**7.2 Accesul nostru la Conținutul dumneavoastră.** Atunci când acest lucru este permis de lege, Adobe va accesa sau vizualiza fișierele de ieșire doar în moduri limitate. De exemplu, poate fi nevoie ca Adobe să acceseze sau să vizualizeze fișiere de ieșire pentru (a) a răspunde la feedback sau solicitări de asistență; (b) a detecta, preveni sau rezolva în orice alt mod cazurile de fraudă, problemele de securitate, chestiunile legale sau problemele tehnice; (c) a dezvolta, a îmbunătăți, a personaliza și a folosi Software-ul (pentru a afla mai multe despre îmbunătățirile efectuate prin învățarea automată, vizitați [http://www.adobe.com/go/machine\\_learning\\_ro](http://www.adobe.com/go/machine_learning_ro)); și (d) a executa Acordul.

#### **8. Conectivitate.**

**8.1 Conectări automate la internet.** Software-ul poate provoca, fără o înștiințare prealabilă, conectarea automată a Computerului dumneavoastră la internet și comunicarea cu un site web Adobe

sau cu un domeniu Adobe, în scopuri precum acela de a vă furniza informații, caracteristici sau funcționalități suplimentare (cum ar fi Serviciile Adobe Online).

**8.2 Serviciile Adobe Online.** Accesul la Serviciile Adobe Online necesită acordul dumneavoastră cu privire la termeni suplimentari, cum ar fi Termenii generali de utilizare disponibili la [http://www.adobe.com/go/terms\\_ro](http://www.adobe.com/go/terms_ro) și poate necesita un abonament Adobe separat sau o taxă separată. În cazul în care Computerul dumneavoastră este conectat la internet, Software-ul poate, fără o notificare suplimentară și în mod intermitent sau regulat, să vă faciliteze accesul la Serviciile Adobe Online. Exemplele de Servicii Adobe Online pot include, dar fără limitare, următoarele: anumite funcții PDF de pe Acrobat.com; o caracteristică sau extensie din cadrul Software-ului, chiar dacă este găzduit pe un site web; sau o extensie din browserul dumneavoastră. De asemenea, Adobe își rezervă dreptul de a începe perceperea unei taxe pentru accesarea sau utilizarea unui Serviciu Adobe Online care a fost oferit anterior gratuit. În cazul în care Computerul dumneavoastră este conectat la internet, Software-ul poate, fără notificare prealabilă, să actualizeze materialele care se pot descărca de pe respectivele Servicii Adobe Online, cu scopul face Serviciile Adobe Online disponibile, chiar și atunci când nu sunteți conectat. Adobe poate afișa mesaje promoționale în interiorul produsului pentru a furniza informații despre Software și alte produse și Servicii Adobe, cum ar fi Serviciile Adobe Online. Pentru mai multe informații cu privire la mesajele promoționale în interiorul produsului, consultați meniul „Ajutor” din cadrul Software-ului.

**8.3 Utilizarea fișierelor PDF.** Când utilizați Software-ul pentru a deschide un fișier PDF în care a fost activată afișarea de conținut dinamic, Computerul dumneavoastră se poate conecta la un site web operat de Adobe, de un agent de publicitate sau de o terță parte. Partea care găzduiește site-ul poate să utilizeze tehnologie pentru a trimite sau a afișa conținut care apare în fișierul PDF deschis sau în apropierea acestuia. Operatorul site-ului web poate, de asemenea, să utilizeze JavaScript, semnalizatoare web (cunoscute și ca etichete acțiune sau gif-uri de 1 pixel) și alte tehnologii pentru a măsura eficacitatea conținutului și a-l personaliza. Este posibil ca Adobe să nu aibă acces la sau control asupra caracteristicilor pe care le poate utiliza o terță parte, iar practicile privind informațiile aparținând site-urilor web ale terțelor părți nu sunt acoperite de Politica noastră de confidențialitate.

**8.4 Actualizarea.** Putem modifica, actualiza sau întrerupe Software-ul (inclusiv orice parte sau caracteristică) sau orice Servicii Adobe Online, în orice moment, fără a fi răspunzători față de dumneavoastră sau față de orice altă persoană. Dacă Computerul dumneavoastră este conectat la internet, Software-ul poate, fără o înștiințare în prealabil: (a) să verifice dacă există Actualizări disponibile în vederea descărcării și instalării acestora pe Computer; (b) să descarce și să instaleze automat Actualizări și (c) să notifice Adobe în legătură cu rezultatele încercărilor de instalare. Aceste Actualizări pot fi sub formă de remedieri ale unor erori, funcționalități noi sau versiuni noi. Sunteți de acord să primiți astfel de Actualizări de la Adobe ca parte a utilizării de către dumneavoastră a Software-ului. Pentru informații despre modificarea setărilor de actualizare implicite, accesați [http://www.adobe.com/go/update\\_details\\_url\\_ro](http://www.adobe.com/go/update_details_url_ro) (sau site-ul web succesor).

## 9. Oferte de la o terță parte.

**9.1 Oferte de la o terță parte.** Software-ul vă poate permite să accesați și să operați interactiv cu conținuturi, aplicații software și servicii de date ale unor terțe părți („Oferte de la o terță parte”). Accesul dumneavoastră la și utilizarea oricărei Oferte a terțelor părți, inclusiv orice bunuri, servicii, informații sau Certificate digitale sunt guvernate de termenii și condițiile aferente ofertelor respective și de legile aplicabile. Ofertele de la o terță parte nu constituie proprietatea companiei Adobe și nu sunt furnizate de aceasta. Sunteți de acord să nu utilizați astfel de Oferte de la o Terță parte care încalcă legile aplicabile, inclusiv legile referitoare la drepturile de autor din Statele Unite sau din alte țări. Adobe sau terța parte poate, în orice moment și din orice motive, să modifice sau să întrerupă disponibilitatea oricăror Oferte de la o terță parte. Adobe nu controlează, nu susține sau nu își asumă responsabilitatea pentru Ofertele de la o terță parte. Orice înțelegeri între dumneavoastră și o terță parte în legătură cu orice Ofertă de la o terță parte, inclusiv politicile de confidențialitate ale unei asemenea părți și utilizarea informațiilor dumneavoastră personale de către aceasta, livrarea și plata bunurilor și serviciilor, precum și orice alți termeni, condiții, garanții sau declarații asociate acestor înțelegeri, se reglementează exclusiv între

dumneavoastră și respectiva terță parte. Ca exemplu, înainte de a vă baza pe orice document certificat, semnătură digitală sau autoritate de certificare, trebuie să examinați termenii și condițiile aplicabile, cum ar fi acordurile cu abonații, acordurile cu părțile intermediare de încredere, politicile cu privire la certificat și declarațiile de practică. Este posibil ca Ofertele de la o terță parte să nu fie disponibile în toate limbile sau pentru locuitorii tuturor țărilor, iar Adobe sau terță parte pot modifica orice Ofertă de la o terță parte sau întrerupe disponibilitatea acesteia, în orice moment și din orice motiv. Notificările referitoare la unele materiale de la terțe părți sunt disponibile la [http://www.adobe.com/go/thirdparty\\_ro](http://www.adobe.com/go/thirdparty_ro).

Cu excepția cazurilor în care Adobe agreează, în mod explicit, altceva într-un acord separat, utilizarea Ofertelor de la o Terță parte de către dumneavoastră se face pe propriul dumneavoastră risc.

## 10. Certificate digitale.

**10.1 Utilizare.** Software-ul poate conține Certificate digitale, care pot fi emise de autorități de certificare terțe părți sau pot fi semnate la nivel intern. Nu aveți dreptul să accesați, încercați să accesați, eludați, controlați, dezactivați, manipulați, eliminați, utilizați sau distribuiți Certificatele digitale sau alte chei de criptare corespunzătoare pentru niciun scop.

**10.2 Confirmarea.** Sunteți de acord că: (a) Software-ul, din cauza configurării sau a problemelor externe, ar putea arăta o semnătură ca fiind validă atunci când nu este și (c) securitatea sau integritatea unui Certificat digital poate fi compromisă din cauza unei acțiuni sau omisiuni a semnatarului documentului, a autorității de certificare competente sau a oricărei alte terțe părți. **Dumneavoastră sunteți singurul responsabil în privința deciziei de a vă baza sau nu pe un Certificat digital. Veți utiliza certificatele digitale pe unica și propria dumneavoastră răspundere, exceptând situația în care vă este oferită o garanție separată scrisă de către o Autoritate de certificare.**

## 11. Software de procesare de fonturi.

**11.1 Software de procesare de fonturi.** Fără a aduce atingere serviciului Adobe Fonts, care este guvernat de [Termeni suplimentari pentru serviciul Adobe Fonts](#), dacă Software-ul include software de procesare de fonturi:

**11.1.1** Dacă este inclus în Software sau accesibil prin intermediul acestuia, puteți utiliza software-ul de procesare de fonturi cu Software-ul de pe computerul dumneavoastră și transmite software-ul de procesare de fonturi către orice dispozitiv(e) de transmitere a datelor conectat(e) la un astfel de Computer, inclusiv în scopul procesării în birouri de servicii care procesează un fișier care conține un astfel de software de procesare de fonturi, cu condiția ca biroul de servicii să aibă o licență validă pentru a utiliza respectivul software de procesare fonturi.

**11.1.2** Puteți încorpora copii ale software-ului de procesare de fonturi în documentele sale electronice în scopul imprimării, vizualizării și editării documentului. Niciun alt drept de încorporare nu este implicat sau garantat prin licența de față.

**11.1.3** Cu titlu de excepție la cele de mai sus, fonturile listate la [http://www.adobe.com/go/restricted\\_fonts\\_ro](http://www.adobe.com/go/restricted_fonts_ro) sunt incluse în Software doar pentru scopul funcționării interfeței cu utilizatorul a Software-ului și nu pentru a fi incluse în fișierele de utilizator. Fonturile listate nu sunt licențiate în conformitate cu această Secțiune 11.1.3. Nu puteți copia, muta, activa și nici utiliza și nu veți permite unui instrument de gestiune a fonturilor să copieze, să mute, să activeze sau să utilizeze fonturile listate în cadrul sau împreună cu orice aplicație software, program sau fișier, cu excepția Software-ului.

**11.1.4 Fonturi open-source.** Anumite fonturi distribuite de Adobe împreună cu Software-ul pot fi

fonturi open-source. Utilizarea acestui Conținut licențiat de către dumneavoastră va fi supusă termenilor oricărei licențe open-source, specificate în fișierele de drepturi de autor sau notificările de licențe care însoțesc termenii cu privire la fonturi open-source disponibile la [http://www.adobe.com/go/font\\_licensing\\_ro](http://www.adobe.com/go/font_licensing_ro).

## 12. Despăgubiri.

Sunteți de acord să despăgubiți Adobe și pe furnizorii acesteia împotriva oricărei răspunderi, pierderi, acțiuni, daune sau pretenții (inclusiv toate cheltuielile, costurile și onorariile rezonabile ale avocaților) rezultate din sau în legătură cu utilizarea Software-ului și Serviciilor Adobe Online de către dumneavoastră sau cu încălcarea de către dumneavoastră a Acordului.

## 13. Denunțarea garanțiilor.

13.1 Software-ul este furnizat „ca atare”. Cu excepția garanțiilor și a remediilor statutare, Adobe, afiliații, furnizorii săi și autoritățile de certificare renunță la toate garanțiile, exprese sau implicite, inclusiv garanțiile implicite de neîncălcare a drepturilor, vandabilitate și caracter adecvat pentru un anumit scop. Adobe nu își asumă niciun angajament privind conținutul din cadrul Software-ului, inclusiv Serviciile Adobe Online. Adobe declină și orice garanție conform căreia (A) Software-ul va îndeplini toate cerințele dumneavoastră sau va fi disponibil permanent, fără întreruperi, la timp, va fi sigur sau fără erori; (B) rezultatele obținute din utilizarea Software-ului vor fi eficiente, precise sau fiabile; (C) calitatea Software-ului va corespunde așteptărilor dumneavoastră; sau (D) orice erori sau defecte ale Software-ului vor fi corectate.

13.2 Adobe declină în mod expres orice răspundere în ceea ce privește acțiunile rezultate din utilizarea de către dumneavoastră a Software-ului. Puteți utiliza și accesa Software-ul la alegerea și pe riscul dumneavoastră și veți fi singurul responsabil pentru orice daune aduse sistemului dumneavoastră informatic sau pentru pierderea de date care ar putea rezulta din utilizarea și accesarea oricărui Software.

13.3 Dacă postați conținut pe serverele Adobe pentru a-l partaja în mod public prin intermediul oricăror Servicii Adobe Online, Adobe este răspunzătoare pentru: (a) orice pierdere, corupere sau deteriorare a conținutului dumneavoastră; (b) ștergerea conținutului de către oricine altcineva decât Adobe; sau (c) integrarea conținutului dumneavoastră de către terțe părți pe pagini web sau alte surse media.

## 14. Limitarea responsabilității.

14.1 Adobe, afiliații, furnizorii săi și autoritățile de certificare nu vor fi răspunzători față de dumneavoastră sau față de orice altă persoană pentru niciun fel de daune speciale, incidentale, indirecte, secundare, morale, exemplare sau punitive, indiferent de cauză, inclusiv pierderi și daune (a) care rezultă din pierderea utilizării, datelor, reputației, veniturilor sau profiturilor; (b) pe baza oricărei teorii de drept al răspunderii, inclusiv încălcarea contractului sau a garanției, neglijență sau altă acțiune care aduce un prejudiciu; sau (c) care rezultă din sau în legătură cu utilizarea sau accesarea de către dumneavoastră a Software-ului. Nicio prevedere a prezentului Acord nu limitează sau exclude responsabilitatea Adobe pentru neglijența gravă sau pentru comportamentul necorespunzător intenționat al Adobe sau al angajaților săi sau pentru deces sau vătămare corporală. Obligația totală a Adobe în legătură cu orice problemă care rezultă din prezentul Acord sau care are legătură cu acesta este limitată la 100 USD.

14.2 Aceste limitări și excluderi se vor aplica în măsura permisă de legislația aplicabilă în jurisdicția dumneavoastră. În unele jurisdicții, această limitare a responsabilității poate să nu fie



**valabilă. Este posibil să aveți drepturi la care nu se poate renunța conform legislației de protecție a consumatorului și a altor legi.**

#### **15. Rezilierea.**

Dumneavoastră și Adobe veți avea, fiecare, dreptul de a rezilia prezentul Acord, din orice motiv, cu condiția transmiterii unui preaviz scris de cel puțin 30 de zile. În momentul rezilierii, veți înceta imediat utilizarea Software-ului și veți distruge (la cererea Adobe) copia Software-ului pe care o dețineți. Toate licențele acordate dumneavoastră de către Adobe vor înceta odată cu rezilierea.

#### **16. Menținerea valabilității.**

La expirarea sau încetarea prezentului Acord, Software-ul poate înceta să funcționeze fără nicio notificare prealabilă. Obligațiile dumneavoastră de despăgubire, clauzele Adobe de exonerare a garanției sau de limitare a responsabilității, drepturile de proprietate intelectuală, confidențialitatea, rezilierea, regulile de export, legislația aplicabilă și prevederile privind soluționarea disputelor și prevederile generale din acest Acord rămân în vigoare. Valabilitatea acestor prevederi nu va implica și nu va crea continuitatea dreptului de accesare și utilizare a Software-ului după încetarea Acordului.

#### **17. Reguli privind exportul: Sancțiunile comerciale și măsurile de control la export.**

Software-ul și utilizarea acestuia de către dumneavoastră sunt supuse legilor, restricțiilor și reglementărilor din Statele Unite și din alte jurisdicții care (A) pot reglementa importul, exportul și utilizarea Software-ului și (B) ne pot interzice să vă furnizăm Software-ul, fără notificare. Folosind Software-ul, sunteți de acord să respectați toate aceste legi, restricții și reglementări și garantați că nu vi se interzice să primiți Software-ul de către legile din orice jurisdicție.

#### **18. Legea aplicabilă și soluționarea disputelor.**

18.1 Dacă reședința dumneavoastră este în America de Nord, relația dumneavoastră va fi cu Adobe Inc., o societate din Statele Unite, iar prezentul Acord este guvernat de legislația statului California, SUA. Dacă reședința dumneavoastră este în afara Americii de Nord, relația dumneavoastră va fi cu Adobe Systems Software Ireland Limited, iar prezentul Acord este guvernat de legislația din Irlanda. Dacă vă aflați în Australia, Adobe Systems Software Ireland Limited acționează ca reprezentant autorizat al Adobe Australia Trading Pty Ltd. și intră în acest contract în calitate sa de reprezentant al Adobe Australia Trading Pty Ltd. Este posibil să beneficiați de drepturi suplimentare conform legii. Nu căutăm să limităm aceste drepturi, în măsura în care acest lucru este interzis prin lege. Acest Acord nu va fi guvernat de următoarele, a căror aplicare este exclusă în mod explicit în prezentul document: (a) conflictul între legile din orice jurisdicție, (b) Convenția Națiunilor Unite cu privire la contractele pentru vânzarea internațională de bunuri și (c) Actul cu privire la tranzacțiile informaționale uniforme prin computer, așa cum este el pus în aplicare în orice jurisdicție. Puteți soluționa disputele cu noi doar individual și nu puteți introduce o acțiune ca reclamant sau membru al unui grup de reclamanți în cadrul unei acțiuni colective, consolidate sau de reprezentare. Fără a aduce prejudicii celor menționate anterior, în cazul accesului neautorizat la sau al utilizării Software-ului de către dumneavoastră sau de către alte persoane cu încălcarea acestor termeni, sunteți de acord că vom avea dreptul de a solicita remedii provizorii (sau orice alt tip de remedii legale de urgență) în orice jurisdicție.

18.2 Pentru orice preocupare sau dispută pe care ați putea-o avea, conveniți să încercați să soluționați disputa mai întâi în mod amiabil, contactându-ne. Dacă disputa nu este soluționată în termen de 30 zile de la înaintarea acesteia, dumneavoastră și Adobe trebuie să soluționați orice pretenții legate de acești termeni sau de Software prin arbitraj definitiv și obligatoriu, cu excepția situațiilor în care pretențiile dumneavoastră sunt eligibile pentru soluționarea în instanțele pentru revendicări minore.

18.3 Dacă aveți domiciliul pe unul dintre continentele americane, JAMS va administra arbitrajul în Santa Clara County, California, potrivit Regulilor și procedurilor sale complete privind arbitrajul. Dacă aveți domiciliul în Australia, Noua Zeelandă, Japonia, China continentală, Hong Kong S.A.R., Macau S.A.R., Taiwan, Republica Coreea, India, Sri Lanka, Bangladesh, Nepal sau un stat membru al Asociației Națiunilor din Asia de Sud-Est (ASEAN), Centrul de Arbitraj Internațional din Singapore (SIAC) va administra arbitrajul în Singapore, potrivit Regulilor sale de arbitraj, care sunt considerate incluse în această secțiune prin referință. În caz contrar, London Court of International Arbitration (Curtea de Arbitraj Internațional din Londra) (LCIA) va administra arbitrajul în Londra, potrivit Regulilor de arbitraj LCIA. Va exista un singur arbitru, pe care îl veți selecta împreună dumneavoastră și Adobe. Arbitrajul se va desfășura în limba engleză, dar orice martor a cărui limbă maternă nu este engleza poate depune mărturie în limba sa maternă, cu traducere simultană în engleză (pe cheltuiala părții care propune martorul). Hotărârea arbitrală poate fi recunoscută și va fi investită cu formulă executorie în orice instanță competentă cu jurisdicție asupra părților.

## 19. Înștiințarea către Utilizatorii finali din Guvernul S.U.A.

19.1 Pentru utilizatorii finali ai Guvernului Statelor Unite, Adobe acceptă să respecte toate legile aplicabile privind egalitatea de șanse, inclusiv, dacă este cazul, prevederile Ordinului Executiv 11246, cu modificările aferente; Secțiunea 402 din Legea privind asistența de readaptare a veteranilor din Vietnam din 1974 (38 USC 4212); Secțiunea 503 din Actul de reabilitare din 1973, cu modificările aferente, și reglementările din 41 CFR Părțile 60-1 până la 60-60, 60-250 și 60-741. Clauza de acțiune afirmativă și regulamentele conținute în teza precedentă vor fi încorporate prin referință în prezentul Acord.

19.2 Dacă sunteți o entitate guvernamentală din SUA sau dacă Acordul devine supus Federal Acquisition Regulations (Regulamentul federal privind achizițiile) („FAR”), atunci Serviciile și Software-ul indicate în Termeni sunt „Articole comerciale”, deoarece acest termen este definit în 48 C.F.R. Secțiunea 2.101 și constă din „Software comercial pentru computere” și „Documentație pentru software comercial pentru computere” și servicii aferente acestora, așa cum sunt folosiți acești termeni în 48 C.F.R. Secțiunea 12.212 sau 48 C.F.R. Secțiunea 227.7202, după caz. În conformitate cu 48 C.F.R. Secțiunea 12.212 sau 48 C.F.R. Secțiunea 227.7202-1 până la 227.7202-4, după caz, Software-ul comercial pentru computere și Documentația pentru software comercial pentru computere sunt furnizate sub licență Utilizatorilor finali din Guvernul federal al S.U.A.: (a) numai ca Articole comerciale și (b) doar cu acele drepturi care sunt garantate tuturor celorlalți utilizatori conform termenilor și condițiilor din prezentul Acord. Drepturile nepublicate sunt rezervate în conformitate cu legile Statelor Unite ale Americii – Adobe Inc., 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704, S.U.A.

## 20. Respectarea licențelor.

20.1 Dacă reprezentați o firmă sau o organizație, sunteți de acord ca, la solicitarea Adobe sau a reprezentantului autorizat al Adobe, în termen de 30 de zile, să demonstrați cu documente complete și să certificați că, la momentul solicitării, oricare și toate Software-urile sunt utilizate în conformitate cu licențele acordate prin prezentul acord.

20.2 **Fără prejudicii. Dispoziții privind Spațiul Economic European.** Nicio prevedere a prezentului Acord nu va prejudicia drepturile statutare ale niciunei părți, inclusiv ale părților ce au calitatea de consumator. De exemplu, pentru consumatorii din Noua Zeelandă care obțin Software-ul pentru utilizarea personală, acest Acord este supus Legii privind garanțiile consumatorilor. Ca alt exemplu, pentru consumatorii din Germania care obțin Software-ul, prezentul Acord este supus Legii germane privind responsabilitatea asupra produsului.

## 20.3 Limitarea responsabilității

20.3.1 Cu excepția consumatorilor din Germania sau Austria, se aplică în continuare secțiunea 14 (Limitarea responsabilității). Vă recomandăm să luați toate măsurile rezonabile pentru a evita și a reduce



daunele, în special prin efectuarea unei copii de rezervă a Software-ului și a unor copii de rezervă ale datelor dumneavoastră.

20.3.2 Dacă ați obținut Software-ul în Germania sau Austria și sunteți stabilit în țara respectivă, Secțiunea 14 nu se aplică. În schimb, în conformitate cu dispozițiile din Secțiunea 20.3.2, răspunderea statutară a Adobe pentru daune va fi limitată după cum urmează: (a) Adobe va fi răspunzătoare numai pentru daunele în valoarea previzibilă în mod normal la momentul încheierii acordului de licență, pentru daunele provocate de o încălcare ușoară din neglijență a obligațiilor contractuale materiale; și (B) Adobe nu va fi răspunzătoare pentru daunele cauzate de o încălcare ușoară din neglijență a unei obligații contractuale non-materiale.

20.3.3 Limitările de răspundere prevăzute mai sus nu sunt valabile în cazul răspunderii legale obligatorii, în special, în cazul răspunderii prevăzute în Legea privind răspunderea pentru produse din Germania, al răspunderii pentru asumarea unei garanții specifice sau al răspunderii pentru vătămări corporale cauzate din culpă.

## 21. Actualizări și disponibilitate.

21.1 **Actualizări la prezentul Acord.** Putem modifica acest Acord în orice moment, de exemplu, pentru a reflecta modificările aduse legii sau modificările aduse Software-ului nostru. Vă recomandăm să citiți cu regularitate acest Acord. Vom publica, pe această pagină, notificările privind modificările aduse prezentului Acord. Prin continuarea utilizării Software-ului după intrarea în vigoare a revizuirilor, vă exprimați consimțământul să vă supuneți Termenilor Acordului revizuit.

21.2 **Limitarea disponibilității.** Este posibil ca Software-ul și Serviciile Adobe Online să nu fie disponibile în toate limbile sau pentru rezidenții tuturor țărilor.

## 22. Diverse.

22.1 **Integralitatea contractului.** Prezentul Acord conține întreaga înțelegere între dumneavoastră și Adobe referitoare la obiectul acestuia și înlocuiește toate acordurile, înțelegerile, propunerile, discuțiile, negocierile, declarațiile și garanțiile, atât scrise cât și verbale, referitoare la obiectul Acordului.

22.2 **Versiunea în limba engleză.** Versiunea în limba engleză a prezentului Acord va fi versiunea utilizată la interpretarea sau înțelegerea termenilor prezentului Acord.

22.3 **Titluri.** Titlurile utilizate în prezentul Acord sunt furnizate doar pentru comoditate și nu vor fi utilizate pentru a deduce sensul sau intenția.

22.4 **Divizibilitatea.** Dacă orice prevedere a acestui Acord este considerată nevalabilă sau inaplicabilă din orice motiv, acest Acord va continua să fie în vigoare și valabil.

22.5 **Lipsa renunțărilor.** Omisiunea noastră de a pune în executare sau de a exercita oricare clauză din prezentul Acord nu reprezintă o renunțare la clauza respectivă.